

## ASSOCIAZIONI

Udine a domicilio e in tutto il Regno L. 16.  
Per gli statuti esteri aggraveranno le maggiori spese postali — semestrale e trimestrale in proporzione.  
Pagamenti anticipati  
Numero separato cent. 5  
arretrato » 10

# Giornale di Udine

Esce tutti i giorni eccettuata la Domenica

## INSERZIONI

Le inserzioni di annunci, articoli comunicati, necrologie, atti di ringraziamento, ecc. si ricevono unicamente presso l'ufficio di Amministrazione, via Savorgnana n. 11, Udine. Lettere non affrancate non si ricevono né si restituiscono manoscritti.

## COME SI SVOLGE IN FRANCIA la lotta fra lo Stato e la Chiesa

Un circolare di Briand ai prefetti sull'applicazione della legge di separazione

Parigi, 31. — Il ministro Briand che è l'autore principale della legge di separazione, diresse ai prefetti una importante circolare riguardante la attribuzione dei beni agli enti ecclesiastici. La circolare si riferisce esclusivamente all'attribuzione prevista dagli articoli 4 e 7 della legge sulla separazione e alle misure spettanti ai prefetti in questa materia. Il ministro esamina successivamente le attribuzioni delle associazioni del culto e quelle dei servizi, ovvero istituti pubblici. Briand dichiara che i due principi fondamentali regolano il regime delle associazioni del culto che si possono formulare in questi termini.

1.º Ogni associazione ovvero ogni gruppo che ha per scopo diretto o indiretto l'esercizio pubblico di un culto, le sue spese ovvero il suo mantenimento, è un'associazione di culto.

2.º L'associazione del culto non può avere per scopo diretto o indiretto che l'esercizio pubblico di culto, le sue spese e il suo mantenimento.

Conseguentemente bisogna considerare come rientranti nelle esclusive attribuzioni delle associazioni del culto, non soltanto la celebrazione del culto pubblico, ma anche la propaganda religiosa quando si manifesta pubblicamente con pratiche del culto, come pure le spese di qualsiasi specie riferenti all'esercizio pubblico del culto. Invece sfugge al dominio dell'associazione del culto le opere anche confessionali dedicate all'insegnamento, alla beneficenza e all'assistenza pubblica.

Briand aggiunge dirigendosi ai prefetti, che non spetta loro risolvere la questione della legalità di un'associazione. In ogni caso dovranno, rilasciare ricevuta di dichiarazione salvo avvisare poi il ministro dei culti e il giudice istruttore delle illegalità che si commetteranno affinché siano iniziati i processi in conformità all'articolo 29 della legge di separazione. Ma il ministro aggiunge che il controllo dei prefetti non deve esercitarsi soltanto sulle associazioni culturali dichiarate come tali ma anche sulle associazioni create in virtù della legge 1 luglio 1901, dichiarate o non dichiarate; sulle associazioni di soccorso, sui sindacati professionali, sulle società civili e commerciali e su tutti i sodalizi che serviranno a mascherare o dissimulare associazioni culturali.

Il ministro dopo essersi lungamente esteso su questioni particolari sollevate dalla attribuzione dei beni termina dicendo che la assegnazione sulla vigilanza dei prefetti per eseguire puntualmente queste istruzioni e concorrere con tutto e fermezza all'applicazione della legge di separazione delle chiese dallo Stato.

## Nella nostra diplomazia

Il collega Vettori del *Giornale d'Italia* nota stamane sulla *Gazzetta* un fatto al quale nessuno, crediamo, aveva ancora badato e cioè che l'on. Di San Giuliano sostitui il Tittoni alla Consulta e quando questi tornò al Ministero gli succedette all'ambasciata di Londra.

Meglio sarebbe stato, soggiunse il collega romano, che l'on. Di San Giuliano fosse andato, anziché con Fortis, con Sonnino alla Consulta. « Forse molti errori non sarebbero stati commessi dal ministro Sonnino, e la sua consumata abilità parlamentare messa al servizio della solida preparazione tecnica del capo del centro avrebbe potuto dare un altro corso agli eventi politici. »

Questo è anche il nostro avviso. L'on. Di San Giuliano si recherà a Londra nella prima quindicina di settembre.

## Il Re per le scuole

Roma, 31. — Il Re ha mandato diecimila lire al Comune di Segliano Micca, in occasione delle feste del due Settembre, manifestando il desiderio che vengano erogate a vantaggio della pubblica istruzione.

## Per la riforma radicale

del Commissariato dell'emigrazione

Ci scrivono da Roma, 31:

Mi assicurano che si sta, fra i deputati dei collegi di maggiore emigrazione, ventilando la costituzione d'un gruppo per chiedere ed ottenere la riforma radicale del Commissariato dell'emigrazione.

Pare che vi saranno delle piccanti rivelazioni sul modo con cui vengono distribuiti certi sussidi, ai quali attinge gente iscritta notoriamente ai partiti sovversivi e quindi avversa all'opera di protezione dello Stato.

## I nostri alpinisti

La parete nord dell'Adamello vista per la prima volta da un alpinista bresciano

La *Sentinella Bresciana* ha da Pontedilegno che il nob. Piero Arici salì ieri l'Adamello ascendendo direttamente la parete Nord in undici ore di scalata. Accompagnavano il coraggioso alpinista la guida Ugo Croux, che già aiutò l'Arici nel primo tentativo, e il portatore Emilio Brocherel entrambi di Courmayeur, venuti qui espressamente per la eccezionale e difficilissima ascensione.

Dopo i tentativi compiuti lo scorso anno e che quasi costarono la vita all'Arici ed alle due guide che dovettero passare una notte aggrappati alle rocce tra una violenta tempesta, sembrava che ormai il nostro amico avesse rinunciato a superare l'Adamello da quella parte. Se-

nonché due alpinisti tedeschi partiti alcune settimane or sono per l'Adamello, telegrafavano ai giornali di esser riusciti a fare quello che nessun italiano aveva fatto ed annunciavano che la parete nord era stata finalmente scalata.

In realtà la notizia era falsa: i due tedeschi avevano compiuta la salita dalla parte nord nord-ovest, sulla direzione tenuta già precedentemente dal milanese Prina nel 1898 e dal bresciano dott. Alessandro Gnechi nel 1904: la cosa fu confermata dalle dichiarazioni stesse delle guide che accompagnavano i due alpinisti stranieri, — e la smentita venne pubblicata sulla *Sentinella* e sul *Corriere della Sera*.

Questa ascensione dei due tedeschi e la loro millantata vittoria, subito ridotta alle proporzioni vere fu ciò che determinò l'Arici a ripetere il tentativo.

Egli ha vinto la difficile prova ed ha conservato e confermata la supremazia alpinistica degli italiani: ce ne compiacciamo e congratuliamo di tutto cuore.

## Accidente ferroviario a Bologna

Roma, 31. — Stanotte alle ore 0,35 il treno merci num. 6284 proveniente da Firenze, giunto allo scalo del Sasso in prossimità di Bologna, ebbe rotto un gancio che unisce le vetture. In conseguenza le ultime cinque vetture si staccarono dal treno e, stante la discesa rapida, urtarono violentemente contro il treno fermo producendo lo sfasciamento di due vagoni carichi di legname.

Dalle 0,35 di stanotte fino alle 8 di stamane, la linea è stata ingombra. Tutti i treni partenti da Bologna diretti a Roma hanno dovuto partire per la linea di Faenza.

## CAMERA DI COMMERCIO

Adunanza del 31 agosto 1906

Presenti: Morpurgo, presidente — Bardusco, vice-presidente — Beltrame — Brunich — Corradini — Moro — Muzzatti — Orter — Pertoldo — Piusi — Poiese — Raetz — Rossetti — Spezzotti — Stroili.

Assenti: Bert (giust.) — Galvani (giust.) — Laccini (giust.) — De Marchi (giust.) — Morassutti — Volpe (giust.).

L'on. Morpurgo dice che, ossequiente al voto della Camera, aveva riassunto la Presidenza, già tenuta con onore dal vice presidente.

Beltrame, a nome dei colleghi, ne ringrazia il presidente.

Comunicazioni della Presidenza

1. *Conversione della rendita.* — Si presentarono al Ministro del Tesoro e al concittadino comm. Bonaldo Stringher le felicitazioni della Camera per la operazione della conversione della rendita. S. E. l'on. Maiorana e il comm. Stringher ringraziarono la Camera.

2. *Linea Cividale-Canale.* — Si continuò a propugnare presso il Ministro dei lavori pubblici la costruzione del tronco di raccordo Cividale-Canale, della quale la Camera prese la iniziativa sino dal 30 ottobre 1901, e si interessarono le rappresentanze di Venezia ad appoggiare il progetto.

3. *Stazioni di Sacile e Pordenone.* — Si ottenne che ai lavori già approvati per la stazione di Sacile fosse aggiunto l'ampliamento del fabbricato viaggiatori, del magazzino merci e del piano caricatore. Si sollecitò l'approvazione del progetto, già concretato, per l'ampliamento della stazione di Pordenone.

4. *Stazione di Udine.* — Si insistette nel chiedere l'ampliamento della stazione di Udine e il miglioramento del servizio merci. Consta essere allo studio un progetto di lavori.

5. *Doppio binario Udine-Mestre.* — Si rinnovò il voto per la costruzione del doppio binario da Mestre a Udine.

6. *Nuovi treni sulle linee di Pontebba e di Cormons.* — Secondo una promessa fatta a questa Camera dalla Direzione generale delle ferrovie, nella conferenza di Brema fu decisa l'istituzione di una nuova coppia di treni tanto sulla linea Udine-Pontebba quanto sulla linea Udine-Cormons.

7. *Riscatto delle ferrovie meridionali.* — L'on. Morpurgo rappresentò la Camera nella riunione del 15 giugno in Roma per affrettare il riscatto delle Meridionali, che poco appresso fu deciso dal Parlamento.

8. *Deficienza di vagoni.* — Si ottenne che fossero forniti carri alla stazione di Udine per trasporto del legname e del ferro e alle stazioni di Dogna e Resiutta per il carico di pietra e di calce.

9. *Ingombro di merci.* — Durante l'ingombro di merci alla stazione di Udine si ottenne la sollecita consegna dei carri di carbone, senza i quali le

Ferriere avrebbero dovuto sospendere il lavoro.

10. *Fermata di S. Pelagio.* — Si chiese che tutti i treni omnibus si fermassero a S. Pelagio almeno durante l'estate e l'autunno e che la stazione di Udine sia fornita di biglietti d'andata e ritorno per S. Pelagio.

11. *Strada Comeglians Sappada.* — Su proposta della Commissione per le ferrovie si presentò al Consiglio provinciale la raccomandazione di approvare — come fu approvato — il progetto di costruire una strada carreggiabile da Comeglians per Sappada.

12. *Traffico di frontiera.* — Si fecero pratiche perché le dogane austriache ricevano istruzioni uniformi circa l'ammissione in franchigia dei mattoni destinati al distretto frontiera austriaco, giusta l'articolo addizionale al trattato di commercio, e perché siano ammessi all'esenzione anche i mattoni comuni a macchina e i mattoni forati.

13. *Telefono Udine Palmanova.* — Si ottenne che fosse aperta al servizio, senz'altri indugi, la linea telefonica Udine-Mortegliano-Palmanova.

14. *Pagamento dei vaglia.* — Per far cessare i lamenti ritardi nel pagamento dei vaglia, si ottenne dal Ministero delle poste che fossero richiamati gli uffici postali a spedire le conferme dei vaglia che emettono con la massima sollecitudine.

15. *Fatture di commercio.* — Si raccomandò al Ministero delle poste il desiderio di parecchie ditte di Udine, le quali chiedevano che fosse accordato il trattamento delle stampe per le fatture di commercio recanti manoscritte la descrizione della merce.

16. *Nuovo ufficio postale.* — Si chiese l'istituzione di un ufficio postale di terza classe nella frazione di Marsure (Aviano).

17. *Messaggerie in Carnia.* — Si chiese che la messaggeria di Comeglians riavesse il vecchio orario, e cioè partisse da Tolmezzo al mattino per tempo, anziché alla sera. La Direzione provinciale delle poste appoggiò la domanda presso il Ministero.

18. *Viaggiatori di commercio.* — Il disegno di legge sui servizi marittimi contiene una disposizione — domandata più volte da questa Camera per agevolare l'espansione commerciale italiana all'estero — secondo la quale si accorderanno sui piroscafi tariffe ridotte del 75 per cento ai viaggiatori di commercio e la franchigia dei campionari.

19. *Tariffa doganale.* — Si propose al Ministero delle finanze di esaminare se non fosse equo, nella classificazione doganale degli oggetti di ferro e d'acciaio, di non tener conto delle guarnizioni d'altri metalli, quando siano in quantità minima.

20. *Ponte di Pinzano.* — Si nominò l'ing. Aristide Zenari a far parte della Commissione di collaudo del ponte sul Tagliamento allo stretto di Pinzano-Ragogna.

21. *Contabilità delle Camere.* — Si esaminò lo schema di regolamento, compilato da una Commissione ministeriale, per la contabilità delle Camere e si propose qualche modificazione.

22. *Esposizioni.* — Si concessero una medaglia d'oro, tre d'argento e quattro di bronzo per le Mostre zoologiche, di caseificio, d'enologia, di frutticoltura, di macchine agricole e di piccole industrie, che saranno tenute a S. Daniele per festeggiare l'inaugurazione del ponte di Pinzano; due medaglie d'argento e due di bronzo per la Mostra di bovini di Maniago; una medaglia d'argento e due di bronzo per la Mostra di bovini di S. Giorgio della Richinvelda; una medaglia d'argento e due di bronzo per la Mostra di bovini di Pinzano.

La Camera continuò a funzionare da Comitato provinciale per l'Esposizione internazionale di Milano.

23. *Tassa d'esercizio e rivendita.* — Per invito della Giunta provinciale amministrativa si espresse parere sulle tariffe della tassa d'esercizio e rivendita approvate da alcuni Consigli comunali. Si espresse pure parere sui ricorsi dei contribuenti.

24. *Perizia.* — A richiesta, si eseguì la perizia di merce in contestazione.

25. *Zona di confine.* — Per incarico del Ministero delle finanze si espresse parere su numerose domande d'importare in franchigia, nella zona di confine, crusca e frumento in covoni, a sensi del trattato di commercio con l'Austria-Ungheria.

*Polesse* raccomanda alla Presidenza di insistere per la costruzione del doppio binario Udine-Mestre e di sollecitare l'esecuzione dei lavori per l'ampliamento della stazione di Pordenone.

*Muzzati* raccomanda di rinnovare le istanze per l'ampliamento della stazione di Udine e perché nelle fatture di commercio, equiparate alle stampe, sia permesso d'aggiungere a mano il numero del collo.

*Beltrame* aggiunge una raccomandazione nei riguardi del ponte sullo stretto del Tagliamento.

Il presidente accettò le raccomandazioni. (continua)

## CRONACA PROVINCIALE

Da S. DANIELE

### Ritorna la quiete

Ci scrivono in data 31:

Grazie alla permanenza tra noi, prima del 20.º artiglieria, poi del 79.º fanteria, ed allo svolgersi delle manovre di avanscoperta, di questi ultimi giorni, il nostro paese godette il beneficio di una straordinaria animazione, che valse a farci dimenticare, per qualche poco, la noia della vita paesana.

Colla presa di S. Daniele, in seguito al brillante assalto di cui dette relazione ieri, da parte del partito invasore, cessarono le fazionarie interessanti nei nostri dintorni. Spettacolo veramente imponente presentavano, ieri e ieri l'altro, le piazze e le vie del nostro paese, gremiti di militi di tutte le armi, che poi, poco a poco, partirono ad occupare i punti loro assegnati dai superiori. E di questi pure una quantità non più veduta qui. Specialmente ammirati gli ufficiali stranieri, al seguito del comando.

A presidiare il paese rimase, nel pomeriggio, il reggimento « Vicenza » cavalleria; ma nelle prime ore di stamane anche questo è partito; e, come prima ho detto, S. Daniele ha ripreso la sua fisionomia abituale, non interrotta che dalle più o meno periodiche manifestazioni della vita pubblica, la quale, dubito assai, attraversi qui un periodo di anomalia patologica.

Meno male che il solerte Comitato per le feste inaugurali del ponte sul Tagliamento, lavora con tutto zelo a prepararci un geniale diversivo coll'attraente programma delle mostre, delle pesche, dei concorsi, delle gare di cui già vi parli. Sul piazzale del Mercato si sta costruendo una comoda galleria

per collocarvi i prodotti dei numerosi espositori, che vi hanno già aderito e di quelli che aderiranno in seguito.

Una meritata lode al solerte Comitato ed un incoraggiamento a perseverare con tutta alacrità nel difficile compito che si è assunto.

## Da SACILE

Arresto per oltraggi e minacce

Ci scrivono in data 31:

Certo Giovanni Tomasi detto Corentol, s'aggiungeva ad asportare dalla pubblica via, della paglia abbandonata dai militari di passaggio, introducendola nella propria casa.

Intervennero la guardia comunale Angelo Borsutti il quale cercava di convincere il Tomasi che non poteva far sua quella merce presa dall'area comunale.

Ma questi non intendendo le ragioni della guardia, la ingiuriava e minacciava con un randello che teneva in mano.

La guardia fece rapporto alla autorità la quale ordinò l'arresto del Tomasi che venne eseguito alle ore 11 circa. La paglia venne sequestrata.

Egli dovrà rispondere davanti l'autorità giudiziaria di furto, oltraggio e minaccia.

## Il corridore Micheletto a Parigi

Giovanni Micheletto, che come abbiamo annunciato viuse a Milano il primo premio nella corsa ciclistica indetta dalla casa « Peugeot » d'incarico della medesima è partito martedì sera per Parigi onde rappresentarla nella corsa che colà ha indetta per domenica p. v.

## Da PORDENONE Consiglio Comunale

Ci scrivono in data 31:

Per questa sera ore 8 1/2 è convocato il patrio consiglio per discutere sugli argomenti già annunciati.

Fra i vari articoli degni di esame da parte dei consiglieri è il primo che riguarda la commissione d'ornato. Nell'addvenire alla nomina del membro della commissione stessa in sostituzione del dimissionario prof. Scaramelli, sarà bene che il Consiglio si decida a far sì che siano diminuiti se non tolti, i gravi sconcii che dimostrano come a Pordenone ci si curi ben poco di ciò che può sapere di estetica e come la commissione d'ornato, esista sì, ma solo di nome.

E' desolante veder riattare in malo modo le case, vederle dipinte con arte speciale da speciali artisti: veder la varietà delle tinte vivaci che fanno pompa sui soffitti dei sottoportici di Corso V. E. ed altro ancora.

Il buon gusto, l'estetica ne soffrono, ma chi ci pensa?

Altri argomenti, pure interessanti, si discuteranno stasera.

La votazione sull'ultimo articolo: « Nomina d'insegnanti per le scuole elementari » desterà il maggiore interesse per gran numero dei concorrenti. Parecchi appartengono a Pordenone, parecchi altri pur abitando nei vicini paesi, si sono assicurati qualche aderenza in consiglio. Vi sono insegnanti che ottennero il diploma da pochi mesi e ve ne sono di quelli che nel loro attivo contano parecchi anni di lodevole servizio prestato nelle scuole delle frazioni.

Chi saranno i preferiti?

Se si voterà secondo giustizia, pensando che Pordenone ha gran bisogno di bravi insegnanti, la nomina si farà cadere non già su concorrenti del di fuori, ma su coloro che col zelante servizio prestato per maggior numero di anni hanno dimostrato di essersi resi utili al Comune.

Ed è ciò che vivamente ci auguriamo poiché il render giustizia a diritti non disconosciuti non potrà che far onore ai preposti e non darà certo adito a osservazioni.

## Concittadino che si fa onore

Sappiamo che l'egregio sig. Gio. Battista De Paoli di Giuseppe, nostro concittadino, che attualmente copre il posto di segretario comunale a Casarsa, fu in questi giorni nominato a voto unanime e per chiamata, segretario capo nell'importante Comune di Spilimbergo. Al bravo giovane e alla sua famiglia vive congratulazioni.

## Festeggiamenti di settembre

Il Comitato lavora alacremente, e la buona riuscita dei festeggiamenti indetti



pei giorni 23 e 30 settembre è assicurata poiché anche la cittadinanza ha largamente risposto all'appello. Basti dire che in pochi giorni, malgrado i pordenonesi abbiano, in breve intervallo di tempo, dato il loro obolo, e molte volte, in purtroppo funeste circostanze, la pubblica sottoscrizione ha fruttato circa 800 lire. Ed altre oblazioni a queste si aggiungeranno, e vi contribuiranno pure i nostri importanti opifici ed il Comune.

E dopo, a cominciare da lunedì, appositi incaricati visiteranno le famiglie per toglier loro quegli oggetti superflui che andranno ad assicurare l'esito della grandiosa pesca.

Con questa, corse ciclistiche e podistiche, tombola, concerti, luminarie e attraentissimo spettacolo d'opera al Sociale, i festeggiamenti non sono al completo poiché fervono le pratiche per aggiungerne un'altro interessantissimo: grandi corse di cavalli con ricchi premi.

L'idea è stata avanzata da egregie persone del paese, appassionatissime dello sport ippico e anche l'esito di questo nuovo numero del programma sembra già assicurato.

Ne riferiremo.

#### Decesso e funebri

Giovedì sera, a soli 31 anni, dopo lunga e dolorosa malattia moriva Luigi Scottà. D'animo mite e buono, nei pochi anni in cui dimorò a Pordenone quale agente della Ditta Asquini, seppe cattivarsi le generali simpatie e la notizia della sua morte fu appresa da tutti con grande dispiacere.

I funerali che seguirono oggi riuscirono imponenti: precedeva il clero, indi alcuni amici dell'estito portanti a mani corone colle scritte: Famiglia Asquini, gli agenti Asquini, Circolo Socialista, gli amici intimi, alcuni soci della Società Agenti a Luigi Scottà. Indi il carro funebre e su quello altre corone: Il padre all'adorato figlio, la fidanzata all'amato Luigi, Aita Mario al caro Luigi, i colleghi di Portogruaro, i cugini Del Moro. Reggevano i cordoni: Antonio Asquini, Paolo Bisol, Pietro Facchini, Rossi, Giuseppe, Hoffer Giuseppe, Guido Rosso, Seguivano i parenti, il sig. Asquini Francesco, numerosi amici, rappresentanze con bandiera della leggia di resistenza fra Cottonieri di Pordenone, Torre e Rorai, della locale lega Muratori, della Società Operaia e Agenti e rappresentanza della Cooperativa di Torre.

Dopo le esequie nella parrocchiale di S. Marco, il lunghissimo corteo, cui facevano ala due lunghe fila di torcie, seguì per la località alla Santissima.

Davanti la chiesa omonima il corteo sostò: parlarono l'avv. L. D. Galeazzi, il sig. Francesco Asquini ed il sig. Giuseppe Ellero.

Indi, a nome della famiglia, un parente dell'estito ringraziò gli intervenuti alla mesta cerimonia.

Dopo un altro discorso del signor F. Bussoli la salma proseguì per Portogruaro.

Alla famiglia ed ai parenti le nostre condoglianze.

#### Da TARCENTO

##### Il grave fatto sulla strada di Vedronza

Ci scrivono in data 31:

Conoscete la strada che mena da Tarcento a Vedronza: s'interna a Crosis nell'alta valle del Torre e costeggia quasi a picco il fiume fin presso Vedronza. Ora a metà di questa strada al più alto punto, che si chiama di San Osvado, per una chiesa ora demolita che ivi sorgeva, si stacca la strada che mena a Villanova, una borgata ridente situata a ridosso della Bernardia, a 600 metri circa d'altezza. Questa strada di Villanova (frazione di Lusevera) è impresa lunga, perché interamente dovuta alle braccia dei comunisti che emigrano quasi tutti e non sono qui che nell'autunno avanzato e nell'inverno. Ci vorranno altri quattro anni per compierla.

Non so col permesso di chi e con quale sorveglianza, i massi (e talora ve ne sono di grandissimi) che si tagliano nella montagna per aprire la nuova via, vengono lasciati cader giù per la china ripida, con discesa spaventosa. I massi battono sulla vecchia strada di Vedronza e talora ne squarciano i bordi come si può vedersi, anche adesso, oppure si fermano formando ingombro pericoloso, oppure rimbombano con orrendo fracasso nel fiume. Visto da lontano, al sicuro, lo spettacolo può avere un certo fascino — ma presenta un'incognita paurosa per coloro che devono percorrere la strada.

Stamane, presto, il nostro dottor Montegnacco si recava con la carrozza a Vedronza, di cui regge la condotta medica. Era con lui il cocchiere G. Batta Moretti detto Balute da Vendoglio di anni 63.

La carrozza aveva fatto già due giri dopo Sant'Osvado, quando venne giù un grosso sasso che colpì alla testa il

povero Balute e fracassò in parte il veicolo.

Il medico rimase incolume: si volse al cocchiere per dirgli: «L'abbiamo passata bella!», quando si accorse che aveva perduto già i sensi.

Il Moretti venne dal dottor Montegnacco fatto ricoverare subito a Vedronza e di lì poi fu mandato all'ospedale di Udine. La sua ferita è gravissima: occorrerà la trapanazione del cranio.

Escludiamo, pure, anche l'idea del dolo; ma come mai si permette le operazioni di sgombrò fatte a quel modo, in una strada molto frequentata, sia perché ora si fanno nella valle grandi lavori, sia perché è l'unica che tiene in comunicazione col modo civile una diecina di borgate?

Io mi congratulo col dottor Montegnacco, del quale se mi divide la politica, mi unisce l'intento del bene e la cortesia delle relazioni, d'essere scampato a sì grave pericolo; ma so che egli pure, anche come ex-ufficiale sanitario, aiuterà la crociata che deve aprirsi per ottenere che ogni pericolo di simile genere sia tolto.

Io ritengo che sia stretto dovere delle autorità di aprire una severa inchiesta e di provvedere energicamente.

#### Le condizioni del ferito

Ci siamo recati stamane all'Ospedale civile per informazioni ed abbiamo saputo che ieri sera stessa il dott. Cavarzerani eseguì felicemente la trapanazione del cranio. Il Moretti passò tutta la notte in buone condizioni, e ciò che dà molto a sperare, senza febbre.

Stamane le sue condizioni, per quanto gravi, continuano a lasciare buone speranze di guarigione.

#### Da PALMANOVA

##### A ognuno il suo

Ci scrivono:

In una lettera da Palmanova alla *Gazzetta di Venezia*, dopo riferita e lodata l'operazione per l'acquisto fatta dal comune del palazzo governativo del Comando con annessi e connessi, si dice: «Diamo lode pertanto alla solerte Amministrazione comunale di Palmanova, ed all'Amministrazione Militare, che con saggia concordia, hanno reso possibile l'odierno avvenimento.»

Non vogliamo togliere nulla a nessuno — ma per la verità e per la giustizia dobbiamo dire che fu il deputato di Udine, on. Solimbergo, che portò il progetto in Parlamento, spingendo finalmente il Governo a farlo approvare.

#### Da REMANZACCO

##### Il ponte sul Malina

Ci scrivono in data 31:

Giunge notizia da Roma che con recente decreto reale venne concesso il sussidio al comune di Remanzacco per la costruzione d'un ponte in muratura sul torrente Malina per costruire l'accesso dalla frazione di Ziracco alla stazione ferroviaria di Remanzacco.

#### Da AVIANO

##### L'artiglieria

Proveniente da Cimolais arrivò qui stamane la 15ª batteria artiglieria da montagna comandata dal capitano Vettori, si fermerà qui sino al 2 settembre e nel pomeriggio farà tappa a Sacile dove pernoverà. Il 3 (dopo quattro mesi di escursioni e manovre) ritornerà in Conegliano.

#### DALLA CARNIA

##### Da TOLMEZZO

##### Un grave lutto

##### Morta a vent'anni

L'anima si ribella di fronte al crudele destino che strappa una persona cara, ma quando questa è sul fior della vita, e le sorridono le doti più gentili di grazia e di bontà uo schianto terribile chiude ogni via al conforto.

Nel roseo tramonto, quando il sole accennava a sparire dietro le nostre Alpi, oggi si è spenta la gentile esistenza di Maria-Consuelo Gortani.

Conoscerla significava amarla, e l'anima sua espressione squisitamente artistica, volle volare negli spazi infiniti. Appena ventenne, era una distinta pianista ed era dotata di un senso artistico veramente superiore; il bello la attraeva in tutte le sue più eletti espressioni.

Ed ora giace immobile, cerea sul bianco letto verginale circondata dai genitori e dai fratelli che non credono ancora a tanta iattura.

Ad essi in special modo al padre ing. Luigi ed al giovane fratello prof. Michele, nomi cari non solo alla Carnia ma a tutta la nostra regione per l'animo buono, per la vasta cultura e per le loro opere, il *Giornale di Udine* invia le più sentite condoglianze.

#### Bollettino meteorologico

Giorno 1 Settembre ore 8 Termometro 19.4  
Minima aperta notte 11.4 Barometro 758  
Stato atmosferico: sereno Vento: E.  
Pressione: calante Ieri: sereno  
Temperatura massima: 30 — Minima 14.3  
Media 21.19 acqua caduta ml.

## CRONACA CITTADINA

### Le deliberazioni della Giunta

Nella seduta di ieri la Giunta municipale ha preso le seguenti deliberazioni:

#### I giurati

Coll'intervento del sig. giudice conciliatore approvò l'elenco dei giurati nel numero di 632 iscritti.

#### Il Lazzaretto

Ha deliberato di affidare all'Ospedale Civile col 1 ottobre p. v. la completa gestione sanitaria ed economica del Lazzaretto giusta gli accordi approvati dal Consiglio Comunale con atti 18 settembre e 16 ottobre 1905.

#### Per la denuncia dei figli allo Stato civile

Ha deliberato di rendersi iniziatrice di un'azione collettiva con altri Comuni per ottenere la revoca della disposizione legislativa che fa obbligo alla madre povera — se il padre non può o non vuol fare la denuncia — di presentarsi personalmente innanzi all'Ufficio di Stato Civile entro 5 giorni dal parto per dichiarare la nascita dell'infante se non vuole che ad esso sia imposto un cognome d'ufficio.

#### Per l'apertura delle Scuole

Ha licenziato per le stampe l'avviso per la riapertura delle scuole elementari.

#### Per l'acquedotto

Ha autorizzato la spesa necessaria per la ispezione alla galleria filtrante e condotta libera dell'acquedotto di Zompitta e per la rimessa della calce spenta imposta a tutti i sigilli dei pozzi d'ispezione per impedire l'entrata agli insetti.

Ha approvato l'ordine del giorno per la seduta consigliare del 12 entrante settembre.

### La ferrovia Motta-S. Vito al Tagliamento

#### e il voto della Camera di Commercio

Ieri si è riunita la Camera di Commercio. Erano presenti 15 consiglieri e presiedeva l'on. Morpurgo.

Fra i vari oggetti trattati e di cui daremo il resoconto ufficiale notiamo il seguente di speciale importanza:

Fu discusso lungamente sul progettato tronco ferroviario Motta-S. Vito al Tagliamento.

Parecchi comuni interessati domandarono alla Camera un voto in appoggio al progetto.

Il Presidente riferì sullo studio compiuto in argomento dalla Commissione camerale per le ferrovie la quale conclude col seguente ordine del giorno:

«La Commissione, ritenuto che le linee Motta - Portogruaro e Motta - S. Vito, hanno scopo diverso e quindi possono coesistere, esprime il parere che la Camera incoraggi gli enti interessati a chiedere la concessione del tronco di raccordo fra Motta e S. Vito al Tagliamento, tronco il quale avrebbe per precipuo effetto, di mettere in valore tutta la ricchezza agricola di quella zona.»

La Presidenza si associò pienamente al voto della Commissione.

Dopo ampia discussione alla quale presero parte, oltre al Presidente, i consiglieri Beltrame, Racz, Polese, Muzatti ed altri, la Camera adottò ad unanimità il voto emesso dalla Commissione per le ferrovie.

### Le prove del ponte del Pinzano

Ieri e ieri l'altro ebbe luogo le prove per il collaudo del ponte di Pinzano: prima della prova il ponte era stato attraversato col permesso del costruttore, deputato Odorico, richiesto dal Ministero della guerra, dai furgoni e dai cannoni delle manovre.

Le prove statiche riuscirono benissimo. Lunedì si inizieranno le prove dinamiche e poscia il ponte verrà aperto al pubblico.

#### Concorso nelle Ferrovie dello Stato

Per provvedere a 400 posti di Applicato in prova alle Sezioni ed agli Uffici, l'Amministrazione delle Ferrovie dello Stato ha indetto un Concorso per esami al quale potranno prender parte i licenziati dai R. Licei, Istituti Tecnici o Nautici e scuole medie di Commercio, che, entro il 15 Settembre p. v., faranno pervenire apposita domanda alla Direzione Compartimentale nella cui giurisdizione risiedono, corredata dai documenti indicati in una circolare che a richiesta sarà loro inviata.

#### Macello Comunale

##### L'eccidio di Agosto

Durante lo scorso mese nel nostro Macello Comunale furono abbattuti i seguenti animali: 94 buoi - 107 vacche - 2 civetti 583 vitelli - cavalli - 21 pecore e 13 castrati.

Il peso complessivo delle carni macellate fu di quintali 893,05.

### Gli spettacoli di Settembre

Pubblichiamo il programma generale delle feste che si daranno domani per cura del Comitato degli spettacoli:

#### Corse ciclistiche e spettacolo pirotecnico

Domenica 2 settembre. Nel pomeriggio, in Piazza Umberto Primo avrà luogo la Gara Ciclistica Campionato Friulano di resistenza.

Essa è riservata ai ciclisti dilettanti della sola Provincia di Udine. Giri 40; km., 21,400; tempo massimo minuti 40.

Premi: Grande medaglia d'oro e fascia artistica di Campione 1906.

Premi speciali al secondo e terzo arrivato.

La gara avrà principio alle ore 4 precise.

Il ballo avrà luogo sulla solita piattaforma del Consorzio Filarmonico Udinese con orchestra diretta dal m° Carlo Blasich.

Lo spettacolo pirotecnico allestito dal celebre Tombolini di Fermo, se a Giove Pluvio piacerà, sarà interessantissimo per la novità assoluta dei fuochi.

Eccolo il

#### PROGRAMMA

Parte I. — Lampi detonanti (novità) —

Grandioso bouquet tricolore — Fascio di fusette detonanti e iridescenti — Bomba a comete convertendosi in lingue di fuoco argenteo — Fiori aerei con detonazioni

— Grande bomba infernale e colpo a cannone — Rose e viole giranti con sorpresa di rondini ascendenti — Ruote diaboliche lampeggianti (novità) — Serti salienti con lancio di fiori iridescenti

— Rose giranti convertendosi in fontane luminose (novità) — Gioco di Medusa con finale di fuoco argenteo — Gioco pirico di mezza luna giranti a cambiamento di colore

— Salita di 3 bombe originali e di novità — Mine aeree — Corone orizzontali convertendosi in travi di fuoco brillante con getto aereo di fiori incandescenti

— Gioco meccanico «Stella d'Italia» (novità) — Grandioso fuoco rabeato di globi danzanti — Salve di bombe a vari colori, con getto di perle iridescenti e con triplice detonazione

— Lancio di bombe a salici piangenti con sibili — Grandiosa bomba a moschetteria e colpo a cannone

— Combattimento e tempesta aerea di fuochi policromi e multiforme — Volo istantaneo di 100 spaccate di bombe colorate e detonanti

— Grandiosa bomba oro e colpo a cannone.

Parte II. — Elettricità aerea (novità) —

Grande bomba elettrica ed altra a sospiro con colpo a cannone — Luci colorate a forte proiezione — La ruota misteriosa convertendosi in grandioso sole girante (novità) — Gioco di anelli con perle giranti

— Giardinieri orizzontali trasformandosi in colonne di fuoco argenteo — Lancio di bombe a pioggia di fuoco filante con colpi a cannone

— Le rondinelle trasformandosi in grandiosa raggiera di fuoco cinese — Volo di farfalla detonanti — Lancio continuato di bombe di grosso calibro e diverse di novità assoluta

— Salita di bomba a più scoppi e cioè a 3, a 4, a 5, a 6, a 8 e a 10 scoppi — Lancio di 8 bombe da quindici scoppi ciascuna a tre riprese a fuoco rabeato

— Grandiosa bomba a striscioni convertendosi in molteplici stelle — Fuga di bolide infernali detonanti — Serpenti aerei con colpi a cannone

— Volo istantaneo di bombe a crociera — Grandiosa bomba vesuviana e grande colpo a cannone.

Parte III. ed ultima. — Grande bombardamento e finale Vulcanico.

Colonne di fuoco iridescente e colpi di cannone — Grandioso bouquet con forti detonazioni

— Ruote a giardiniera con lancio di palle colorate incandescenti — Bombe a comete luminose

— Grandioso giuoco persiano a dischi colorati di grande effetto

— Anelli ascendenti-discendenti e riascendenti — Lancio di bombe lampeggianti (novità) — Prospetto a fuoco di bengaline colorate rappresentando una fontana

— Lancio di bombe a pioggia di fiori e a pioggia di fuoco d'argento con detonazioni — Luce aurora e Radium (novità) — (Bombardamento). Folgoroni con grossi scoppi, petardi, bolide, bombe, granate, palle colorate incandescenti e pioggia vulcanica

— Fuga di meteore detonanti — Grandiosa bomba sferica illuminante — (Finale vulcanico). Volo istantaneo di 250 spaccate di bombe colorate e detonanti

— Grandiosa bomba elettrica e grande colpo a cannone — Illuminazione a bengala.

\*\*

Si avverte il pubblico che in sostituzione dei posti liberi sul Colle occupato dalle materie esplodenti, il Comitato ha disposto che lo steccato va abbassato da Porta Nuova all'osteria del Nord affinché da esso anche il pubblico non pagante possa assistere alle corse ciclistiche.

\*\*

Per chi ne vuole approfittare, si avverte che sono vendibili presso il negozio Barei biglietti speciali per assistere al grandioso spettacolo pirotecnico al prezzo di L. 5 e danno diritto all'ingresso e ad un posto a sedere sul palcone che si trova nell'elisse interna del giardino.

\*\*

Cattedra Ambulante Provinciale. — Domani si tengono conferenze a *Sauris di Sopra, Ippis e Toppo*.

Anche il comune di *Paluzza* ha deliberato un contributo annuo a favore della propaganda agraria.

### Corso pratico di igiene pubblica

Il giorno 22 ottobre p. v. verrà aperto nell'Istituto di igiene e polizia medica dell'Università di Padova il corso pratico e complementare d'Igiene pubblica per gli aspiranti a posti di ufficiale sanitario o ad altri uffici nelle amministrazioni sanitarie dello Stato o dei Comuni.

A tale corso bimestrale e quotidiano possono iscriversi:

I dottori in Medicina e Chirurgia; I dottori in Veterinaria; I dottori in Chimica ed in Farmacia.

Per esservi ammessi bisogna farne domanda in carta da bollo da L. 0,80 al Rettore della R. Università, dichiarando di essere provvisto di microscopio con lente ad immersione omogenea. Si permette però che due iscritti possano servirsi di un solo microscopio.

Alla domanda si deve unire la ricevuta della tassa di iscrizione di L. 100 che si paga presso l'Economo di questa Università, e il diploma di laurea o il rispettivo certificato, il quale può essere presentato anche nel giorno della prima lezione.

Essendo limitato a quaranta il numero dei posti, l'iscrizione sarà chiusa subito che si sarà raggiunto il corrispondente numero di regolari domande.

Terminato il corso il 20 dicembre, nei giorni 21 e 22 dello stesso mese avranno luogo gli esami: e contemporaneamente all'articolo 6 del R. Decreto 29 maggio 1898 sull'insegnamento dell'Igiene, verrà rilasciato in base ad essi il certificato degli studi fatti.

### Camera di commercio

#### Servizio radiotelegraf. pel piroscafo

#### «Sicilia»

Dalle ore zero del giorno 1 settembre 1906 alle ore 24 del giorno stesso, tutti gli uffici telegrafici possono accettare telegrammi diretti a passeggeri del piroscafo *Sicilia* della Società di Navigazione Generale Italiana.

I telegrammi appoggiano all'ufficio semaforico di Gibilterra.

La tassa per parola è di lire 0,63, oltre la tassa ordinaria per la via terrestre.

### Attenti alle angurie!

Il momento delle angurie, che fu anche a Udine quest'anno floridissimo, volge alla fine. E pertanto è necessaria maggiore vigilanza da parte delle autorità e dei consumatori, per evitare disturbi gastrici mangiando angurie troppo stagionate.

A Trieste respingono barche intere d'angurie, ormai passate: anche per questo le autorità devono maggiormente vigilare.

### Il trasloco dell' Amm. del dazio consumo.

Ci comunicano che col giorno 5 del corr. settembre l'Amministrazione del dazio consumo dalla Piazzetta Valentinis verrà trasportata in Via dei Teatri al n. 12.

### Cassa di risparmio di Udine

#### Situazione al 31 agosto 1906

#### ATTIVO.

Cassa contanti . . . . . L. 56,788.04  
Mutui e prestiti . . . . . 7,867,499.82  
Valori pubblici . . . . . 7,747,128.23  
Prestiti sopra pegno e rapporti . . . 157,840. —  
Conti correnti con garanzia . . . . . 252,673.09  
Cambiali in portafoglio . . . . . 1,463,280.51  
Conti correnti diversi . . . . . 1,735.41  
Conto corrispondenti . . . . . 490,623.20  
Rattine interessi non scaduti . . . . . 239,703.84  
Mobili . . . . . 6,16.91  
Crediti diversi . . . . . 80,291.81  
Depositi a cauzione . . . . . 533,140. —  
Depositi a custodia . . . . . 2,240,551.16

Attivo L. 21,242,397.81

Spese dell'esercizio in corso . . . . . 85,059.47

Totale L. 21,327,457.28

#### PASSIVO.

Depositi nominativi 2 1/2 % . . . L. 2,817,351.01  
Id. al portatore 3 % . . . . . 11,514,134.19  
Id. piccolo risparmio 4 % . . . . . 1,161,111.64

Totale credito dei depositanti L. 15,522,601.87

Interessi maturati sui depositi . . . . . 284,475.87

Debiti diversi . . . . . 22,449.59

Conto corrispondenti . . . . . 665.29

D. o. o. o. per dep. a cauzione . . . . . 533,140. —

Simile per depositi a custodia . . . . . 2,240,551.16

Passivo L. 18,603,833.78

Fondo per le oscillazioni dei valori . . . 653,228.31

Patrimonio dell'Istit. al 31 dicembre 1906 . . . . . 1,838,511.31

Rendite dell'esercizio in corso . . . . . 231,827.88

Summa a pareggio L. 21,327,457.28

Il direttore

A. BONINI

### Operazioni.

La Cassa di risparmio di Udine riceve depositi su libretti

nominativi . . . . . al 2 1/2 % netto

al portatore . . . . . » 3 » » »

a piccolo rispar. (libretto gratis) . . . . . » 4 » » »

mutui ipotecari a privati, con ammortamento fino a 30 anni, senza sgravio al mutuatario per imposta di ricchezza mobile . . . . . » 50 » » »

accorda prestiti alle provincie e ai comuni del Veneto coll'imposta suddata a carico degli enti debitori .



Abbonamento  
verrà aperto  
lizia medica  
corso pratico  
pubblica per  
ale sanitario  
istruzioni sa-  
munni.  
e quotidiano

Chirurgia; I  
ttori in Chi-  
cia.  
sogna farne  
L. 0,60 al  
dichiarando  
scopio con  
nea. Si per-  
possono ser-  
e la ricevuta  
L. 100 che si  
questa Uni-  
a o il rispet-  
essere pre-  
alla prima le-

ata il numero  
chiusa subito  
rispondente  
Dicembre, nei  
mele avranno  
mente all'ar-  
maggio 1998  
ne, verrà ri-  
certificato de

mercio  
il piroscalo

1 settembre  
stesso, tutti  
no accettare  
geri del piro-  
di Naviga-

all'ufficio se-  
re 0,63, oltre  
terrestre.

te! Il mo-  
fu anche a  
o, volge alla  
ia maggiore  
torità e dei  
turbi gastrici  
stagionate. A  
intere d'an-  
e per questo  
ormente vi-

mm. del  
unicano che  
mbre l'Au-  
ummo dalla  
trasportata

di Udine  
to 1906

L. 15,785.04  
7,967,499.82  
7,747,128.23  
157,840.  
252,073.09  
1,468,260.51  
1,735.41  
490,623.20  
239,703.84  
6,16.91  
80,29.81  
533,140.  
2,240,551.16  
21,242,357.81  
85,056.47  
21,327,451.28

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

L. 15,522,601.87  
284,475.87  
22,449.59  
665.29  
533,140.  
2,240,551.16  
18,603,833.73  
653,228.31

L. 1,838,514.31  
231,827.88  
21,327,451.28

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

L. 15,522,601.87  
284,475.87  
22,449.59  
665.29  
533,140.  
2,240,551.16  
18,603,833.73  
653,228.31

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

L. 15,522,601.87  
284,475.87  
22,449.59  
665.29  
533,140.  
2,240,551.16  
18,603,833.73  
653,228.31

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

L. 15,522,601.87  
284,475.87  
22,449.59  
665.29  
533,140.  
2,240,551.16  
18,603,833.73  
653,228.31

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

L. 15,522,601.87  
284,475.87  
22,449.59  
665.29  
533,140.  
2,240,551.16  
18,603,833.73  
653,228.31

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

L. 15,522,601.87  
284,475.87  
22,449.59  
665.29  
533,140.  
2,240,551.16  
18,603,833.73  
653,228.31

L. 2,847,351.04  
11,514,139.19  
1,161,111.84

## LE MANOVRE DI CAVALLERIA

**La fine del secondo periodo**  
Come abbiamo già annunciato si è chiuso il secondo e più importante periodo delle manovre di cavalleria in Friuli.

Abbiamo già dato le prime notizie della fase svolta ieri; aggiungiamo i seguenti particolari.

Il partito nazionale mosse da Codroipo, mentre il partito invasore abbandonò verso le 4 e 1/2 le alture di S. Daniele conquistate il giorno precedente scendendo verso Flaibano.

A cinque minuti di strada da Flaibano, per un viottolo si entra in un'immensa prateria che si estende per migliaia di campi. In questa magnifica estesa sufficiente per le mosse di ben più numeroso corpo d'esercito, ha luogo la fase.

Poco dopo le otto sbucca da Dignano la poderosa artiglieria del partito invasore; dalla parte di Codroipo si avanza e prende posizione di battaglia l'artiglieria dell'esercito nazionale.

Si inizia senz'altro un fuoco ben nutrito che dura parecchio tempo. Fatte tacere le artiglierie segue una carica della cavalleria con impeto vivacissimo.

Le due divisioni giungono a gran carriera l'una di fronte all'altra, a circa cinquanta metri di distanza. Lo spettacolo di ben ottomila cavalli che si slanciano gli uni contro gli altri è di un effetto imponente e desta una viva impressione.

Ma uno squillo di tromba dà il segnale dell'alt e al grido di « Savoia » le truppe si arrestano come per incanto.

Terminata la manovra segue il bivacco al campo e qui, dopo un'ora la Direzione delle manovre, colle due grandi automobili si dirige verso Udine ove giunse, come ieri dicemmo, verso le 10.

Il partito azzurro disposti in colonna prosegue per la strada nazionale e si accantona a S. Lorenzo, a Sedegliano, a Zompicchia ed a Codroipo.

Il partito rosso prende invece la via di Udine e si disloca a Pradamano, Buttrio, Pavia e Percotto.

Durante la manovra di ieri non si verificarono gravi incidenti; cadde però una quindicina di cavalli, di cui due morirono. I soldati che li montavano non riportarono gravi lesioni.

Un contadino che seguiva la carica del partito azzurro, non riuscì a scavalcare quando avvenne il dietro-front e perciò fu travolto dalla furia dei cavalli che però lo schivarono; la bicicletta rimase addirittura frantumata.

**L'adunanza di questa sera**  
Questa sera alle 5 e mezzo, al teatro Minerva avrà luogo una importante adunanza alla quale interverranno tutti gli ufficiali delle due divisioni che presero parte alle manovre.

Il tenente generale Berta, ispettore della cavalleria, farà la relazione e la critica del secondo periodo delle manovre.

**L'ultimo periodo**  
Oggi è giornata di riposo per le truppe e domani si inizierà il terzo ed ultimo periodo a divisioni contrapposte. Le manovre si svolgeranno fra Pradamano e Pozzuolo, allargandosi però l'azione su vasta zona della provincia.

Le truppe rimarranno accantonate ove trovansi attualmente, fino al giorno 6 e poi si dirigeranno verso Aviano, nelle cui brughiere il giorno 8 avranno luogo le grandi corse colle quali avranno termine le manovre e le truppe rientreranno nelle loro sedi.

**79° Reggimento Fanteria.**  
Programma musicale da eseguirsi questa sera dalle 20.30 alle 22 in piazza Vittorio Emanuele:

1. PUGNANI: Marcia d'Ordinanza del Reggimento Genova Cavalleria

2. MERCADANTE: *Omaggio a Bellini* Sinfonia

3. BECCUCCI: *Duca d'Aosta* Valzer

4. BOITO: *Mefistofele* Gran Fantasia

5. LISZT: 2<sup>a</sup> *Rapsodia Ungherese*

6. BOREL: *La Matichette* Marche Espagnole

**Le disgrazie sul lavoro.** Ieri sera venne medicato all'Ospedale civile l'operaio Pietro Papparoito fu Antonio d'anni 18 alle dipendenze dell'imprenditore Pittoritto.

Mentre lavorava, il giovanotto sdrucciò e cadde riportando la distorsione della mano destra. Fu dichiarato guaribile in 10 giorni.

Stamane fu medicato l'operaio delle Ferriere Fabio Cicotti di Giacomo d'anni 30, al quale lavorando si era conficcato un pezzo di scoria di ferro nella cornea dell'occhio destro. Ne sarà per 8 giorni.

Pure stamane venne medicato il ragazzo Giovanni Martinelli, bracciante di Udine, per ferita lacero contusa al parietale destro e contusioni alla spalla e all'anca destra in seguito ad una caduta mentre lavorava. Fu giudicato guaribile in 15 giorni.

## VOCI DEL PUBBLICO

**Un lago dei camerieri**  
Riceviamo e pubblichiamo:

Caro Giornale di Udine,

Molto pubblico si lagna del servizio fatto dai camerieri in Giardino nelle sere di spettacoli o balli. Noi, daremo la ragione di ciò.

La signora direttrice del Bar in Giardino, essendo suo marito calzolaio procurò il posto di camerieri improvvisati ai suoi operai che lavorano tutta la settimana e poi, alla festa vengono a togliere a noi il pane.

Protestiamo contro questo sistema nuovo e che non si segue in altre città e speriamo che il comitato domenica per il festival vorrà cadere il posto a noi del mestiere dando così un po' di lavoro a coloro che ne hanno più diritto. Saluti.

*Alcuni camerieri*  
**Al teatrino di varietà dell'albergo "Roma"**  
Questa sera grande debutto della troupe « de Maffei ».

## CRONACA GIUDIZIARIA

**I dimostranti di Tezze condannati**  
Leggiamo nella *Provincia di Vicenza* giunta ieri:

Oggi alla pretura di Arzignano si svolse il dibattimento contro i dimostranti di Tezze che il giorno 9 del mese corrente armati di nodosi bastoni ed accompagnati dalla musica attraversarono le vie del nostro paese emettendo grida di evviva ed abbasso con ingiurie e minacce, anche all'indirizzo di privati cittadini.

Il Pretore condannò quasi tutti gli imputati: le donne a pene pecuniarie soltanto e gli uomini con arresti e con multe.

## ULTIME NOTIZIE

**Incendi di boschi a Trieste**

*Trieste, 31.* — Oggi in seguito ad un incendio, che si ritiene doloso, furono distrutti 20 mila pini del bosco Economo a Triesteno. Vi fu un altro minore incendio al bosco di Opicina. I pompieri arrestarono la marcia delle fiamme, ma non è cessato il pericolo d'una ripresa.

**Un'adunanza di studenti a Gorizia**  
*Gorizia, 31.* — Oggi per iniziativa del comitato universitario si tenne un'assemblea di studenti del Friuli Orientale con un numeroso concorso. Dopo una discussione durata circa tre ore si deliberò di persistere nella lotta per l'erezione dell'Università a Trieste.

**Per le riforme militari**  
*Roma, 31.* — Giolitti conferì stamane lungamente col ministro della guerra intorno al progetto di riforme militari.

**Il nuovo padiglione dell'arte decorativa costruito in 22 giorni**

*Milano, 31.* — Oggi alla mezzanotte la carpenteria Banfi ha consegnato al Comitato dell'Esposizione il nuovo padiglione dell'arte decorativa.

Dopo solo ventidue giorni di lavoro dalla distruzione che avvenne il 3 di agosto, il padiglione viene consegnato al Comitato. Il nuovo padiglione comprende un padiglione centrale con fregi interni del Chini di Firenze e fregi esterni del triestino Dudovich.

In questo padiglione verranno esposti i cimeli della vecchia mostra e vi sarà pure un posto d'onore riservato all'Ungheria. Seguiranno, cominciando da sinistra, la sezione ungherese, la sezione d'arti grafiche, la sezione fabbri, infine la sezione di ambienti completi.

Gli espositori dovranno ordinare le loro mostre entro dieci giorni, in modo che l'inaugurazione abbia luogo nella prima decade di settembre.

La rapidità della costruzione è veramente mirabile e fa grande onore a Lutero.

**L'incendio dell'Università di Groninga**  
**Un milione di danni — Un libro di Lutero**

*Rotterdam, 31.* — Il danno dell'incendio dell'università di Groninga ascende ad un milione di fiorini olandesi che dovrà essere risarcito dal Governo non essendo l'università assicurata. Nella biblioteca l'incendio distrusse il testo di un nuovo testamento con chiese di Lutero.

**La marchesa si dichiara innocente**  
*Roma, 31.* — Stamane il giudice istruttore procedette all'interrogatorio della Sposata, sedicente marchesa Venezia rinchiusa alle Mantellate. Ella si dichiara innocente.

Fu interrogato anche il domenicano Ciarchi rinchiuso a Regina Coeli, il quale nega di avere avuto rapporti illeciti con la marchesa.

**GABINETTO DENTISTICO**  
del Chirurgo M.<sup>o</sup> Dentista

**ALBERTO RAFFAELLI**  
PIAZZA MERCATO NUOVO N. 3 - UDINE  
Riceve dalle ore 9 antim. alle 5 pomer.

## Mercati d'oggi

Prezzi praticati sulla nostra piazza fino alle ore 11

**Cereali**  
all'Ettolitro  
Frumento da L. 17.— a 18.—  
Granoturco vecchio " 13.— a 13.60  
" nuovo " 11.50 a 12.60  
Segala " 13.— a 13.30

**Frutta**  
al Chilogramma  
Pere al Kg. da 10 a 35  
Pesche " " 8 a 70  
Susine " " 8 a 18  
Uva " " 35 a 40  
Fichi " " 10 a 20  
Pomi " " 7 a 10  
Pomodori " " 4 a 5  
Patate " " 4 a 5

**Dott. I. Furlani, Direttore**  
Principale Isig, gerente responsabile

Ieri, alle 18.20, rendeva la bell'anima a Dio

**Maria Consuelo Gortani**  
ventenne.

I genitori, i fratelli, gli zii ne danno il dolorosissimo annuncio.

Tolmezzo, 1 settembre 1906.

I funerali seguiranno domani 2 settembre alle 11.

*Non si mandano partecipazioni.*

**IL GABINETTO DENTISTICO**  
**C. CRACCO**

diretto dal dott. P. Mazzoleni  
medico chirurgo specialista

col 15 settembre prossimo viene traslocato in via della Posta N. 8 I p.

**AVVISO**

Il sottoscritto fa noto che da oggi tutti gli articoli fine stagione vende a prezzi ridotti.

Avverte poi che tiene un forte e grandioso assortimento in tutti gli articoli. Specialità biancheria al casalingo. Tela lino 180 cm. per lenzuola d'un solo telo a L. 2.20 al metro. Servizi di lino da 12 persone da L. 42 a L. 40 l'uno. Lana da materasso. Sconti speciali per corredi da sposa.

**Giovanni Valle**  
Negoziante in Manifatture  
Via Paolo Caneiani N. 23 Vicino l'albergo d'Italia — UDINE

**Revoca di mandato**

Il sig. Morgante Silvio di Tarcento, mandante, e Candiago Antonio pure di Tarcento, mandatario, con atto 25 luglio p. p. hanno revocato e quindi estinto, per ogni effetto giuridico, il mandato generale dal primo rilasciato in data 10 giugno 1906 autentico dal notaio dott. Francesco Nascimbene di Tricesimo.

**Voletto apprendere le lingue**  
e tenere una corrispondenza commerciale?

Studiate i Metodi celeri con pronunzia di ogni parola del Prof. Siagura di Gennuso, premiati in varie Espos. ed encomiate dal Min. della P. I. ed imparerete in 3 mesi una lingua senza maestro. Metodo Francese, Inglese, Spagnolo L. 4.30 il vol. Tedesco L. 4.80. Per parlare spedatamente sono indispensabili i Manuali di Conversazione, che costano L. 3.80 il vol. e per lingua. Con l'Arte della Corrispondenza Familiare e Commerciale, 100 lettere famigliari e 800 per trattare gli affari commerciali con un linguaggio corretto e preciso, chiunque potrà tenere abilmente una corrispondenza. Vol. in 4 lingue riunite L. 9.50. Vol. separati. L. 4.30 il vol. Dizionari grandi L. 6.60, tascabili L. 3 il vol. Inviare vaglia Proprietario Opere Siagura di Gennuso, Roma.

**La Banca di Udine**  
vende

**BIGLIETTI LOTTERIA**  
MILANO

Sconti per partite

**Francesco Cogolo**  
CALLISTA

Via Savorgnano n. 16 (piano terra)  
— Udine —  
SPECIALISTA PER LE ESTIRPAZIONI DEI CALLI

Il Gabinetto è aperto tutti i giorni dalle ore 9 alle 17

Si reca anche a domicilio.

E' sicuro di impiegare bene i propri denari, chi pubblica avvisi di reclamo sul *Giornale d'Udine*, il più vecchio e accreditato diario del Friuli.

## CARBONE CANNELLO ARTIFICIALE

della  
**CARBONIFERA VENETA di VENEZIA**

Trovansi in vendita presso le seguenti ditte:

Francesco Agazzi — Via Prefettura  
Asquini e Madella — Suburbio Villalta, Telef. 50  
Innocente Pittoritto — Suburbio Cussignacco, Telef. 17  
Italo Piva — Via Superiore, Telef. 52

nonchè presso i principali rivenditori di carbone

Per quantitativi non inferiori ai cinque quintali, presso l'Officina della Società in Udine, Viale del Ledra, fuori Porta Venezia, Telefono N. 298.

**FERRO - CHINA BISLERI**  
« Ho sperimentato il FERRO-CHINA BISLERI e l'ho sempre trovato corrispondente allo scopo in tutti gli organismi deboli e deperanti per metrorragie da diverse cause, e nei quali la complessa funzione del ricambio materiale si compie molto stentatamente ».

Dott. DOMENICO ENNA  
(dell'Ospedale della Pace in Napoli)

**NOCERA UMBRA** Acqua da tavola  
Esigete la marca « Sorgente Angelica »  
F. BISLERI e C. — MILANO

**Collegio Facchetti**  
**TREVIGLIO** (presso Milano)

Istituto di primo ordine per l'istruzione commerciale — Scuole Elementari e Corsi preparatori per alunni stranieri — Scuola Commerciale pratica, speciale per lo studio della Contabilità e delle lingue moderne: Francese, Tedesco, Inglese — Banco Modulo, Stenografia, Battilografia, Morfologia, ecc. — Collocamento dei licenziati per cura della Direzione presso ditte dell'Italia e dell'Estero — Ammissione di alunni prove orali dalla Scuola Tecnica e del Ginnasio — Convitto di famiglia — Assistenza di Precettori stranieri — Ambiente distinto e signorile — Lawn-Tennis, Foot-Ball, Croquet, Skating, Bagni, Camera oscura, Biblioteca, ecc. — Referenze da ogni parte a disposizione — Chiedere programmi e prospetti.

**ORECCHIO, NASO & GOLA**  
Dott. Putelli, specialista  
allievo delle Cliniche di Vienna e Berlino  
Consultazioni:  
VENEZIA: S. Moisè, 1389, ore 15-17  
UDINE: Via Prefettura, 19  
Martedì e Sabato, ore 8-11.

**LA DIREZIONE**  
**DEL COLLEGIO SILVESTRI**  
si pregia di avvertire che durante le vacanze autunnali l'Istituto rimane aperto a quei giovani che, dovendo nel prossimo ottobre sostenere gli esami, hanno ora bisogno di lezioni speciali nelle singole materie.

Gli ottimi risultati ottenuti dai convittori di questo Collegio fino ad ora valgono ad assicurare che nulla si trascura per bene apparecchiare i giovani alle prove finali.

Si accettano anche esterni. — Retta modica.

**DA VENDERSI**  
in Savorgnano di Torre, Comune di Povoletto, casa signorile con attiguo brolo e casa colonica in posizione riparata e amena cosichè anche nel più crudo inverno la temperatura è primaverile. — Per trattative rivolgersi al sig. Antonio Candotti in Savorgnano.

**L'OFFELLERIA**  
**PIETRO DORTA e Comp.**

Telefono 1-03  
assume servizi speciali completi per Nozze, Battesimi, e Soirées, anche in provincia. — Esclusivo deposito e vendita delle

**Bomboniere Ceramica per Nozze**  
della Casa Richard-Ginori a prezzi di fabbrica

Speciale assortimento Confetture, Cioccolatini, Fondant, Biscotti Inglese, Caramelle di primarie Case estere e nazionali.

Esclusiva per la vendita del tanto ricercato Cioccolato al latte Gala Peter

**La Ditta**  
**G. MUZZATI, MAGISTRIS e C. di UDINE**

avverte di avere acquistato per la nuova campagna vinicola delle splendide partite di

**UVA**

che può cedere a prezzi di tutta convenienza.

Gli acquirenti dei decorati anni possono testificare che le uve fornite dalla Ditta sono di speciale merito e scelte con particolare riguardo ai bisogni locali, cosichè alla pigiatura diedero sempre i risultati più soddisfacenti.



# THOMAS & BONINO

Bologna - Via Milazzo (Palazzo Maccaferri)

Rappresentanti esclusivi della

S. A. MECCANICA LOMBARDA di Monza

per l'Emilia - Romagna - Toscana - Veneto  
Friuli - Illiria - Istria - Sardegna  
Impianti di: **Molini a Cilindri**  
ed a **Palmenti - Pastifici - Mac-**  
**chine per Laterizi - Frigoriferi**  
**e Ghiaccio artificiale - Pompe**  
**- Trasmissioni ecc.**

DEPOSITO DI DETTE MACCHINE  
e relativi accessori

Telefono  
371Casella  
postale  
382

## ORVIETO e C. - Banchieri - FIRENZE

Concessionari esclusivi per la rivendita dei prodotti speciali dello Stabilimento Chimico Farmaceutico

Dott. **M. CALOSI**

Via Dino Compagni 11 - Palazzo proprio - Tel. 10-05

IDRODERMINA CALOSI — Per la cura dell'Eczema cronico, Psoriasi, Lupus, Acone semplice e rosacea, Rogne, Tigna, Vene varicose, Emorroidi.

La bottiglia

L. 3.25

SAPODERMINA CALOSI — Sapone in forma di pasta all'Acido Asettinico, che si usa per i lavacri precedenti l'uso dell'Idrodermina. E' un ottimo sapone antisettico, quindi ne è consigliabile l'uso giornaliero anche ai sani per preservarsi da ogni malattia infettiva. Distrugge la forfora della testa. Indispensabile alle Signore per rendere la pelle bianca e vellutata, della quale guarisce le macchie i rossori e le eruzioni.

Il vasetto

L. 1.50

SAPODERMINA CALOSI profumata alle Violetta di Parma. Preparata specialmente per le Signore. Ha gli stessi effetti della Sapodermina semplice.

Il vasetto

L. 2.00

PILLOLE RICOSTITUENTI CALOSI — Sono composte a base di glicerosolfati di calcio, ferro e magnesio e di carbonato di potassio e zolfo e vengono usate con grande successo nell'ANEMIA, CLOROSI, ecc. e come cura interna per la discrasia sanguigna, che accompagna le diverse malattie della pelle.

La scatola

L. 1.25

POLVERI AI GLICEROSOLFATI CALOSI — Queste polveri, preparate ai glicerosolfati di calcio, ferro e magnesio, sono i migliori ricostituenti del sistema osseo e nervoso; sono un vero alimento, poiché mediante esse si introduce nell'organismo fosforo costitutivo della sostanza ossea e nervosa.

La scatola

L. 1.20

POLVERI ANTIEPILETTICHE CALOSI — L'esperienza di diversi anni l'ha dimostrata di una efficacia assoluta nella cura dell'Epilessia e di altre malattie del sistema nervoso, ottenendo frequenti casi di completa guarigione.

La scatola

L. 3.00

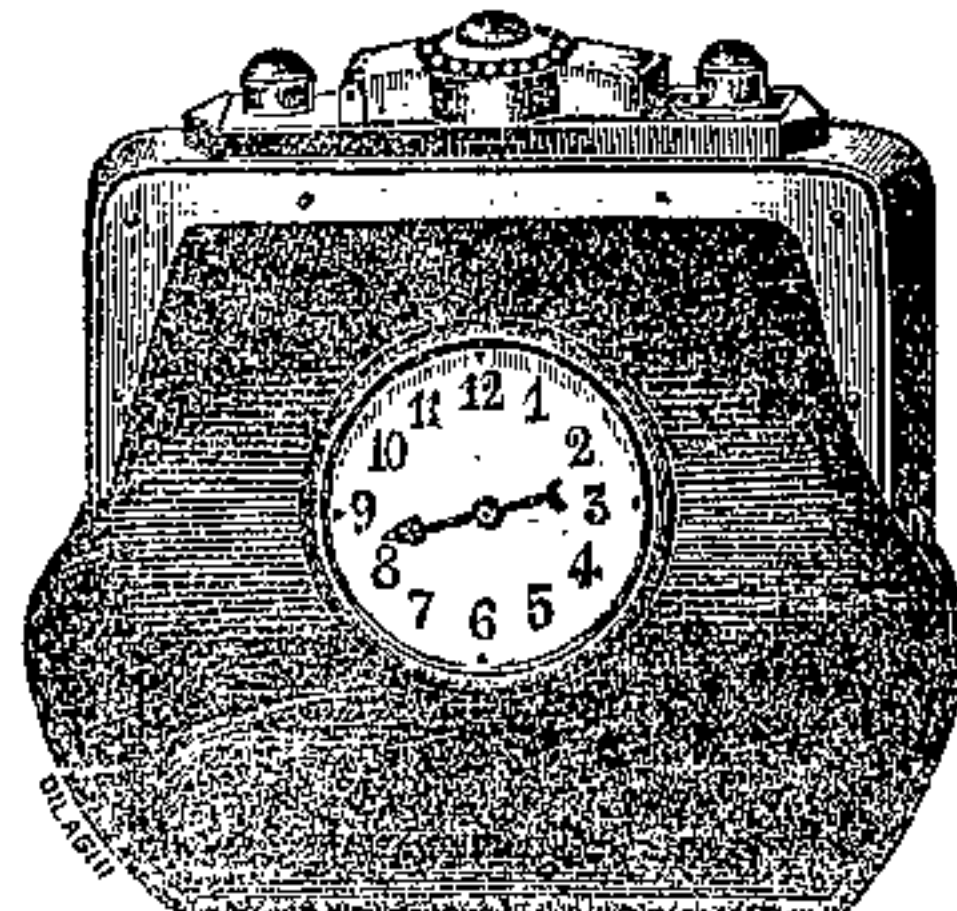
I suddetti prodotti si trovano presso tutte le buone farmacie. Spedizione diretta contro vaglia e assegno. Dirigere commissioni alla DITTA ORVIETO.

CONSULTI GRATUITI PER CORRISPONDENZA

## Portamonete di sicurezza con Orologio-Controllo

per sole L. 3,25

Questo nuovissimo, elegante e ricco portamonete impedisce i furti domestici e le sottrazioni, annulla i sospetti, evita le dimenticanze, conta e registra automaticamente tutte le spese. Difatti nessuno può aprire questo pratico ed utilissimo porta-



monete ad eccezione del proprietario, che ne conosce il segreto e per di più ogni volta che viene aperto l'orologio controllo segna e conta subito la nuova apertura, sul quadrante per mezzo della lancetta.

Si vende per *reclame* a sole L. 3,25 (Estero L. 3,60) per due L. 6,20 e per tre L. 9.

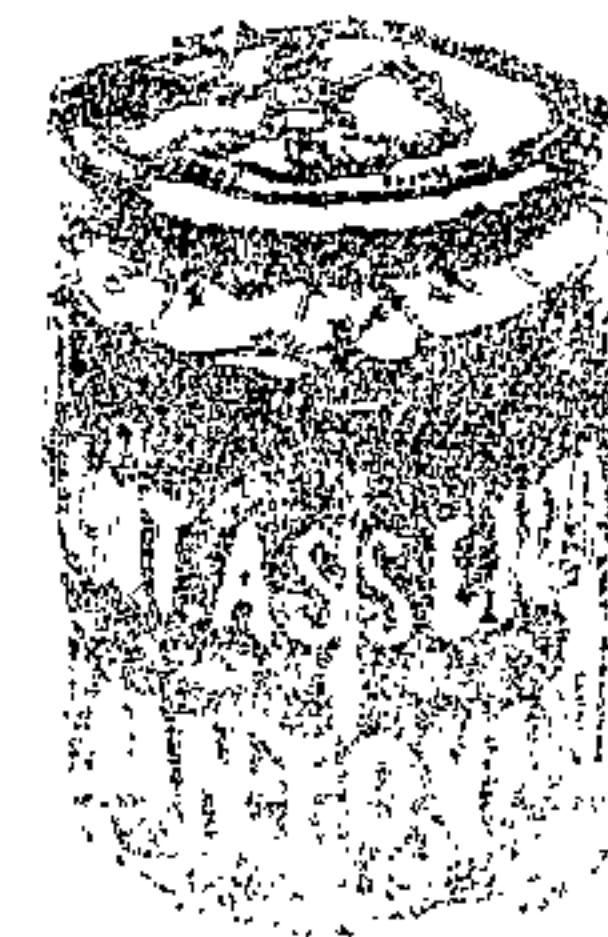
Per commissioni rivolgersi esclusivamente alla Premiata ditta FRASCOGNA — Via Orivolo 35 — FIRENZE.

## DIGESTIONE PERFETTA

mediante l'uso della

## TINTURA ACQUOSA di ASSENZIO

di Girolamo Mantovani - Venezia



Rinomata bibita tonico-stomatica raccomandata nelle debolezze e bruciori dello stomaco, inappetenze e difficili digestioni; viene pure usata quale preservativo contro le febbri palustri.

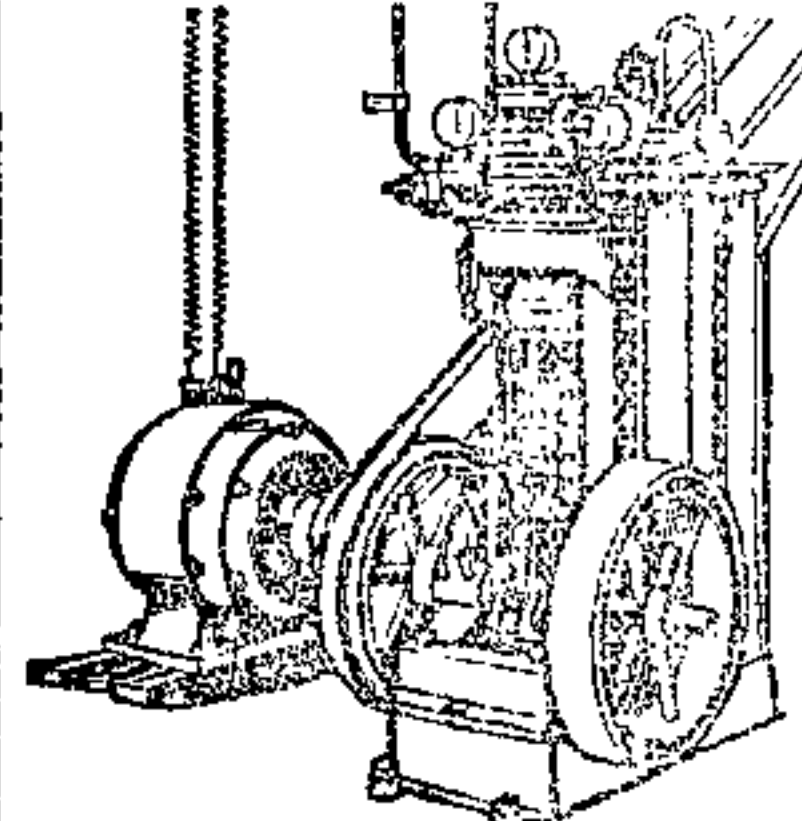
Si prende schietta o all'acqua di Seltz

Vendesi in ogni farmacia e presso tutti i liquoristi

GUARDARSI DALLE IMITAZIONI

## FONDERIA DEL PIGNONE DI FIRENZE

Filiale di Milano

14, Via Principe Umberto, 14  
(Telefono N. 34-01)

Impianti refrigeranti e macchine per la fabbricazione del ghiaccio - Costruzioni in ghisa e ferro anche elettricamente bronzate - Macchine vinicole ed olearie - Fonderia per conto di terzi.

Cataloghi e Preventivi a richiesta.

# AUTO-GARAGES FRIULANI - UDINE

Viale Venezia 7-9

Telefono 3-03

## PISTONI & ANTONINI

Via Gemona 40

Telefono 2-30

Rappresentanti esclusivi per Udine e Treviso degli automobili RAPID della Società Torinese Automobili (S. T. A. R.)

De - Dion - Bouton } di Parigi }  
Passepartout, ecc } idem } **Macchine pronte**

Vendita automobili di qualunque Fabbrica - NOLEGGIO - Cambi - Deposito - Garages capace di 30 vetture con grande officina di riparazione - e deposito pezzi di ricambio.

**Stok Continental Samson ecc, Fabbrica Biciclette, Motociclette, Impianti elettrici** d'ogni genere, e deposito materiale elettrico.

Vendita **Ventilatori elettrici** e noleggio - **Grammofoni, Fonografi, Dischi**

Grande deposito Dischi ultima novità di ogni celebre artista

Sala di audizione nel Viale Venezia (Telefono 303) a disposizione dei Signori clienti

Speciale deposito Dischi della **Grammophone** e della **Fonotipia Italiana**

Impermeabili e oggetti sport ultima novità,

come: berretti, gambali, SIRENE, occhiali, orologi, contatori, ecc. ecc.